

# هيئة الصحة في ولاية أوريغون في أوريغون الآن يجب الحصول على ترخيص خاص لمزاولة مهنة بيع التبغ معلومات حول ترخيص بيع التبغ بالتجزئة ودعم الأعمال

اعتبارًا من 1 يناير 2022 ، يجب أن يكون لدى أي بائع تجزئة يبيع التبغ في ولاية أوريغون ترخيصًا لبيع التبغ وادوات الاستنشاق (IDS).

## تحمي تراخيص تجارة التبغ بالتجزئة الشباب

إن استخداما لتبغ التجاري يتزايد بين الشباب في ولاية أوريغون ...

من السهل جدًا على الأطفال في ولاية أوريغون الحصول على منتجات التبغ وادوات الاستنشاق (IDS). في عام 2019، واحد من كل ستة تجار تجزئة للتبغ ممن تم تفتيشه من قبل هيئة الصحة في ولاية أوريغون (OHA) قد قام ببيع منتجات التبغ بشكل غير قانوني لأشخاص أقل من 21 عامًا.

... أن قانون ترخيص بيع التبغ بالتجزئة يمكن ان يساعد.

يقوم ترخيص بيع التبغ بالتجزئة باخضاع جميع تجار التجزئة إلى نفس المعايير، و يتيح للدولة تتبع مكان بيع التبغ، المساعدة في تثقيف تجار التجزئة وإنفاذ القانون. كما أنه يسهل على اصحاب محلات التجزئة والموظفين اتباع جميع قوانين التبغ في ولاية أوريغون من خلال تحسين التواصل والتدريب حول قوانين بيع التبغ بالتجزئة.

## ما يشمله الترخيص

**المنتجات:** بيع أي منتج من منتجات التبغ أو وادوات الاستنشاق (IDS) ، مثل السجائر والسيجار والتبغ الممضوغ والسجائر الإلكترونية ومنتجات السجائر الإلكترونية و منتجات التدخين الإلكتروني، وأي عنصر آخر مصمم لاستهلاك أو استخدام أو تحضير منتجات التبغ، يلزم الحصول على ترخيص بيع التبغ بالتجزئة.

**تجار التجزئة:** أي شخص يبيع منتجات التبغ مباشرة إلى المستهلكين - بما في ذلك متاجر البيع بالتجزئة وصلات السيجار والأركيلة والحانات - يعتبر بائعًا للتبغ بالتجزئة ويجب أن يكون لديه ترخيص بيع التبغ بالتجزئة لمواصلة بيع التبغ. يجب وضع الترخيص في مكان مرئي للزبائن. القانون الجديد لا ينطبق على تجار التجزئة فياراضي التابعة لقبائل السكان الاصليين كما أنه لا ينطبق على بائعي الماريجوانا المرخصين من "لجنة ولاية أوريغون للتحكم في الخمر" أو اماكن استخدام الماريجوانا المرخصة من قبل هيئة الصحة في أوريغون (OHA) التي لا تبيع منتجات وادوات الاستنشاق (IDS) التي تحتوي على النيكوتين.

يمكن للمقاطعات التي لديها مسبقا برنامج ترخيص محلي لبيع التبغ بالتجزئة الاستمرار في استخدام ترخيصها المحلي. يمكنك العثور على قائمة بمواقع البرامج المحلية على الموقع الإلكتروني الخاص بترخيص بيع التبغ بالتجزئة على [مستوى الولاية بولاية أوريغون](#).

ينظم ترخيص بيع التبغ بالتجزئة على مستوى الولاية بالشراكة بين قسم الإيرادات في ولاية أوريغون (DOR) و هيئة الصحة في أوريغون (OHA) .

- يقوم قسم الإيرادات في أوريغون (DOR) بإدارة ضرائب التبغ والسجائر، وصادار التراخيص، وجمع الرسوم، وفرض متطلبات الترخيص، وتعليق أو إلغاء التراخيص إذا لزم الأمر.
- تقوم هيئة الصحة في أوريغون (OHA) بتثقيف تجار التجزئة بشأن قوانين بيع التبغ، وإجراء تفتيش الامتثال، وإصدار عقوبات لانتهاكات قوانين بيع التبغ.

# متطلبات وموارد بائعي التجزئة

يمكن لبائعي التجزئة تقديم طلب الحصول على ترخيص بيع التبغ بالتجزئة من خلال زيارة الصفحة الإلكترونية لقسم الإيرادات وتراخيص بيع التجزئة في عموم أوريغون



الكلف: كل بائع تجزئة سيدفع اجورا قدرها \$953 عن كل ترخيص. تاجر التجزئة الذي يملك أكثر من موقع سيحتاج ان يدفع الاجور السنوية لكل موقع على حده. اجور التراخيص ستغطي تكاليف ادارة البرنامج.

## 1 يناير - 30 يونيو 2022: زيارات تعليمية من قبل (هيئة الصحة في اوريغون) OHA.

- اعتباراً من 1 يناير، 2022، ستبدأ هيئة الإيرادات في أوريغون DOR بالتحقق من أن تجار التجزئة لديهم ترخيص رهن لبيع التبغ بالتجزئة كجزء من الزيارات المنتظمة الخاصة بالتأكد من الامتثال. ستصدر عقوبات على تجار التجزئة الذين ليس لديهم ترخيص. تفضل بزيارة الصفحة الإلكترونية الخاصة [لقسم الإيرادات وتراخيص بيع التجزئة في عموم اوريغون](#)
- من 1 يناير إلى 30 يونيو 2022، ستجري هيئة الصحة في أوريغون OHA وسلطات الصحة العامة المحلية زيارات توعية وتثقيفية لتجار التجزئة. خلال هذه الفترة التعليمية التي مدتها ستة أشهر، لن تصدر OHA أية عقوبات.

## 1 يوليو 2022 : ستبدأ الزيارات التنفيذية لهيئة الصحة في اوريغون OHA

بالإضافة إلى عمليات تفتيش هيئة الإيرادات في أوريغون DOR، ستبدأ هيئة الصحة في أوريغون OHA أو هيئة الصحة العامة المحلية بإجراء فحصين كل عام للامتثال من أجل:

- التأكد من أن تجار التجزئة لا يبيعون لمن هم أقل من 21 عامًا.
  - التأكد من امتثال تجار التجزئة لجميع قوانين بيع التبغ بالتجزئة.
- تفضل بزيارة [healthoregon.org/tobaccoretailsales](http://healthoregon.org/tobaccoretailsales) للحصول على معلومات حول عقوبات هيئة الإيرادات في أوريغون DOR الخاص بعدم الحصول على ترخيص وعقوبات هيئة الصحة في أوريغون OHA لعدم الامتثال لقوانين مبيعات التبغ.

## لست متأكدًا من كيفية الحصول على الامتثال؟ الموارد متاحة!

DOR و OHA وسلطات الصحة العامة المحلية موجودة لمساعدة تجار التجزئة على فهم القانون والامتثال له. توفر هيئة الصحة في أوريغون OHA الموارد التالية مجانًا:

- دليل تدريبي لترخيص بيع التبغ بالتجزئة لتجار التجزئة.
- إجابات على الأسئلة المتداولة حول القانون الجديد بلغات متعددة.
- زيارات تعليمية ودعم من موظفي برنامج الولاية.
- التحديثات عندما تتغير القوانين.
- الوصول إلى موظفي برنامج الولاية للحصول على إجابات للأسئلة.

## لمعرفة المزيد حول هذه الموارد، يمكنك زيارة [healthoregon.org/tobaccoretailsales](http://healthoregon.org/tobaccoretailsales).

إذا كنت ترغب في معرفة المزيد عن الوقاية من التبغ وكيف يمكنك المشاركة، قم بزيارة [SmokefreeOregon.com](http://SmokefreeOregon.com)